## Decreto federale II concernente il conto del Fondo per i grandi progetti ferroviari per il 2012

del 6 giugno 2013

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 8 capoverso 1 dell'ordinanza dell'Assemblea federale del 9 ottobre 1998<sup>1</sup> relativa al regolamento del fondo per i grandi progetti ferroviari;

visto il messaggio del Consiglio federale del 27 marzo 2013<sup>2</sup>,

decreta:

## Art. 1

Il conto del Fondo per i grandi progetti ferroviari per l'esercizio 2012 è approvato come segue:

- a. il conto economico contabilizza prelievi messi a disposizione dei progetti di 1 368 883 796 franchi e chiude con una lacuna di finanziamento di 262 632 652 franchi, coperta con anticipi mutui di tesoreria;
- b. il bilancio registra anticipi di 7 964 637 028 franchi.

## Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 4 giugno 2013 Consiglio nazionale, 6 giugno 2013

Il presidente: Filippo Lombardi La presidente: Maya Graf

Il segretario: Philippe Schwab Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

1 RS **742.140** 

2013-1748 4703

Non pubblicato nel FF.